

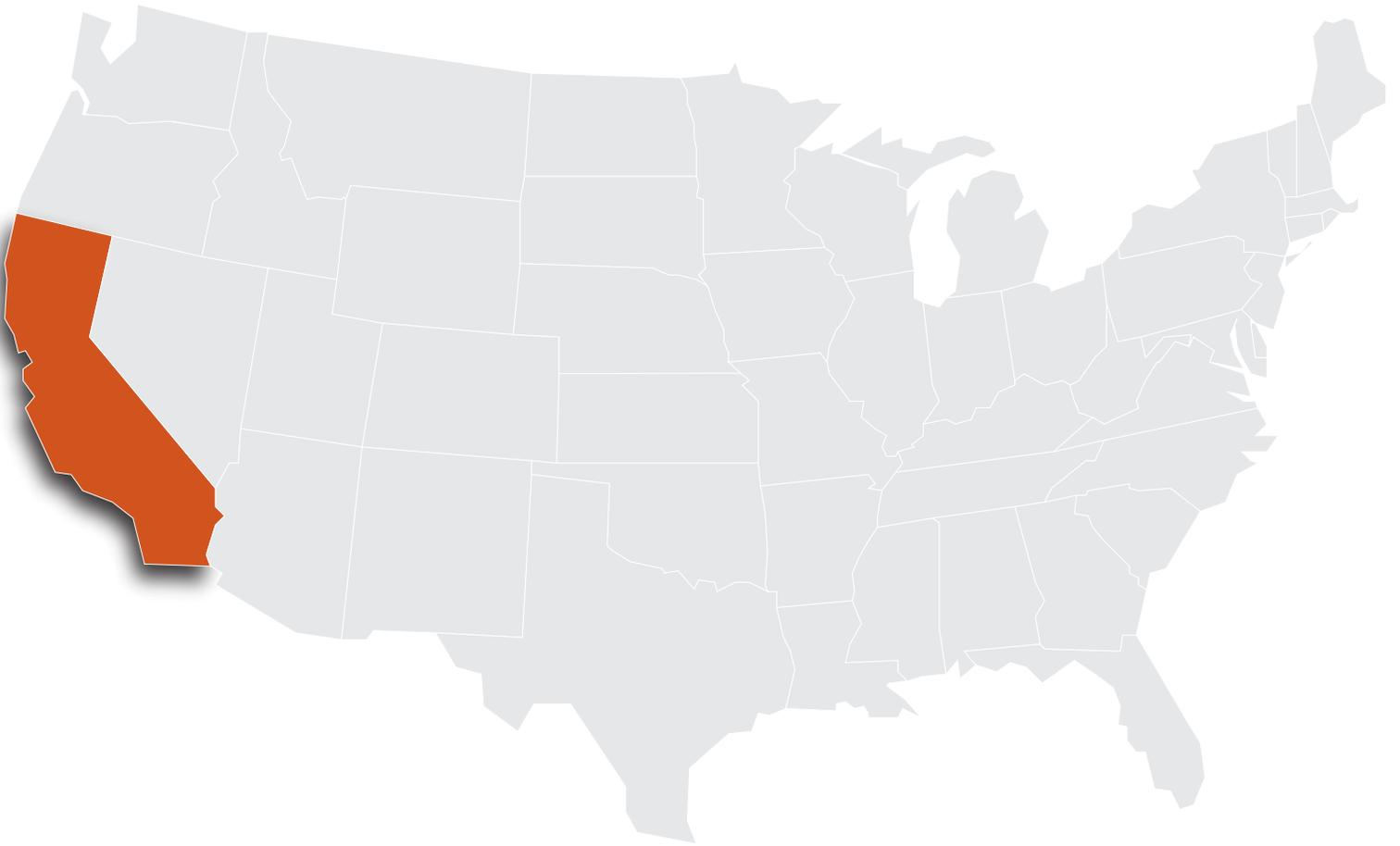
*Latinos en*

---

# El Estado de la Educación Superior

---

en California



*El imperativo económico y social para avanzar el logro universitario de los latinos*

NOVIEMBRE 2013

Campaña para la

**Oportunidad  
Universitaria**

The Campaign for

**College  
Opportunity**

# El imperativo económico y social para avanzar el logro universitario de los latinos

La población latina en California es grande, creciendo rápidamente, y está en camino de alcanzar la condición de mayoría en menos de 40 años.<sup>1</sup> Sin embargo, la obtención de títulos universitarios entre los latinos es baja, a pesar del considerable aumento en las tasas de asistencia a la universidad y colegios comunitarios.

## Una gran promesa, pero lejos de ser cumplida

En 2012, siete (7) de diez (10) latinos graduados de la escuela preparatoria en EEUU se matricularon en colegio comunitarios o universidades, una tasa superior a la de sus contemporáneos de raza blanca, según la investigación del Centro de Investigación Pew.<sup>2</sup>

La investigación también ha confirmado constantemente que a pesar del bajo nivel de educación entre los latinos, los padres latinos tienen grandes aspiraciones educativas para sus hijos y creen que la educación universitaria es fundamental para su éxito futuro. Recientes encuestas efectuadas en todo el estado por el Instituto de Política Pública de California (PPIC por sus siglas en inglés), revelaron que 83 por ciento de los padres latinos esperan que sus hijos obtengan por lo menos una licenciatura; asimismo, 92 por ciento de los latinos creen que una educación universitaria es "muy importante."<sup>3 4</sup>

Estas son las buenas noticias.

La mala noticia es que, comparado con los de raza blanca y asiáticos, los estudiantes universitarios latinos tienen:

- **Menos probabilidades de matricularse en una universidad de cuatro años;**
- **Menos probabilidades de asistir a un colegio o universidad selectiva;**
- **Menos probabilidades de matricularse en el colegio comunitario a tiempo completo; y**
- **Menos probabilidades de completar una licenciatura.**

La matemática es clara. Si la economía de California va tener la población laboral con la educación universitaria que necesita, debemos encontrar formas para mejorar significativamente las tasas de finalización de estudios universitarios entre los latinos. No hay otra solución razonable dada la dinámica de la población de California hoy en día. California necesita comenzar a trabajar. Necesita desarrollar una población laboral que esté preparada y que fortalezca nuestra economía.

Pero, como ha encontrado la Campaña para la Oportunidad Universitaria en este informe, que forma parte de una nueva serie acerca del Estado de la Educación Superior en California, estamos en camino de producir una generación de jóvenes con menos preparación académica que nuestra población de edad avanzada. La razón principal es que uno de los segmentos más grandes y de más rápido crecimiento en nuestra población —latinos nacidos en este país e inmigrantes— tienen tasas inaceptablemente bajas en la finalización de estudios universitarios.

El estado de logros educativos para latinos en California da lugar a preguntas acerca de la igualdad y la justicia en nuestra sociedad, pero en un nivel práctico, también da lugar a preocupación sobre nuestro futuro colectivo y sobre la solidez de nuestra economía y población laboral si no actuamos ahora para fortalecer nuestro más importante recurso: nuestro capital humano.

Para una California más próspera, necesitamos que más estudiantes latinos logren sus metas académicas y obtengan títulos universitarios y credenciales. Esto no sólo hará que sus vidas sean mejores, sino que asegurará una sólida economía para el estado donde todos vivimos.

Como en cualquier segmento de nuestra población estudiantil, cuando los latinos asisten al colegio comunitario y completan los estudios para una certificación o título (AA), California gana. De hecho, por cada dólar que California invierte en un estudiante que finaliza el colegio, este recibe \$4.80. El rendimiento es una combinación de impuestos sobre el incremento de los ingresos y una disminución en los gastos del estado en servicios sociales y encarcelamiento.<sup>5</sup>

# Recomendaciones

---

Asistir al colegio comunitario o universidad y completar un programa de certificación o título también es algo bueno para los graduados. Los latinos y otros con títulos ganan \$1.3 millones de dólares más durante sus vidas y pasan cuatro años menos en la pobreza que sus contemporáneos que únicamente tienen un diploma de la preparatoria.<sup>6</sup>

Este informe ofrece un panorama demográfico de la población latina en California, y con el tiempo, un análisis de los indicadores educativos. El informe también incluye las siguientes cinco recomendaciones para los responsables de formular la política, para las familias y líderes universitarios, para asegurar el futuro económico de California, ya que aumenta considerablemente las tasas de los latinos que van al colegio comunitario o universidad y finalizan sus estudios en nuestro estado:

## 1. Crear un plan estatal para la educación superior

- Establecer puntos de referencia a nivel de todo el estado y colegio por colegio, para aumentar la tasa de latinos que asisten al colegio y completan el plan de estudios y disminuir el número de estudiantes y cantidad de tiempo que invierten en cursos de nivel pre-universitario.
- Priorizar recursos para instituciones para examinar los problemas de rendimiento e identificar soluciones para mejorar el éxito de todos los estudiantes.
- Monitorear el progreso hacia los puntos de referencia y las metas para completarlos de una manera pública y transparente.

## 2. Financiar colegios y universidades para la matrícula y el éxito estudiantil

- Aumentar la financiación de la educación superior para garantizar que todos los estudiantes elegibles tengan un lugar en el colegio comunitario o universidad.
- Establecer un nuevo mecanismo de financiación que pueda crear incentivos más allá de la financiación de la matrícula del colegio y asimismo responsabilizar a los colegios y universidades para que aumenten las tasas de finalización y graduación de minorías sub-representadas.

## 3. Mejorar la coordinación K-12 y post-secundaria

- Mejorar la coordinación entre las escuelas preparatorias y los colegios comunitarios con respecto a la preparación temprana para el colegio y evaluación. Influenciar la aplicación de las nuevas normas Common Core y evaluaciones Smarter Balance, para garantizar que los estudiantes en California tengan una definición común sobre la preparación para el colegio y estén mejor preparados para ser exitosos en la educación superior.
- Mejorar la coordinación entre los colegios comunitarios y las universidades; particularmente en las áreas de evaluación, traslados, y preparación de la población laboral.

## 4. Invertir en servicios que los estudiantes necesitan para tener éxito

- Desarrollar una estrategia integral para mejorar la educación a nivel pre-universitario, para incrementar considerablemente el número de estudiantes latinos preparados para estudios universitarios.
- Priorizar los recursos educativos que apoyen el éxito estudiantil, incluyendo orientación, asesoramiento, y recomendaciones que ayuden a cerrar las brechas de información para estudiantes latinos de bajos ingresos, de primera generación.

## 5. Reforzar las opciones de apoyo financiero para los estudiantes

- Garantizar que todos los estudiantes elegibles soliciten y reciban ayuda financiera federal y de California, para la cual califiquen.
- Expandir la ayuda financiera a través del programa de Cal Grant, a estudiantes que asisten a los colegios comunitarios

A pesar de los claros beneficios para los latinos y para el Estado de California de asistir y finalizar el colegio, no estamos en condiciones de alcanzar los 2.3 millones adicionales de títulos que nuestra economía requerirá. Esto debería de hacer sonar una alarma urgente para todos nosotros.

# Latinos

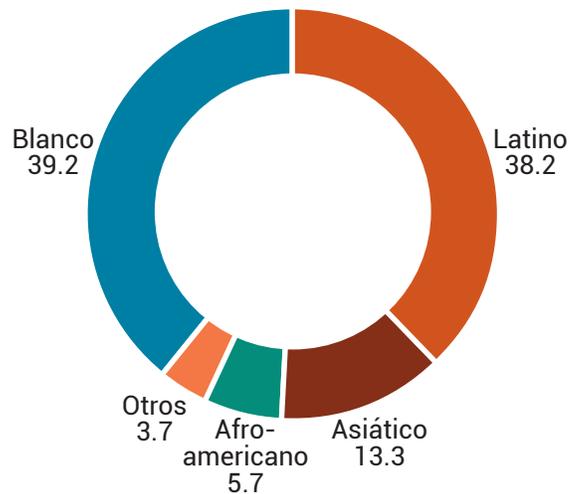
## Nueva Mayoría en California

California es el hogar de más de 14.5 millones de latinos, el mayor número en el país (Figura 1). Los latinos representan el 38 por ciento de la población del estado y se proyecta que se convertirán en mayoría justo después de 2050.<sup>7</sup>

Uno de cada dos jóvenes menores de 18 años en California es latino.<sup>8</sup>

Mientras que la mayoría de la población latina ha nacido en este país, especialmente entre los menores de 18 años de edad, 37 por ciento de los latinos han nacido en el extranjero (Figura 2).

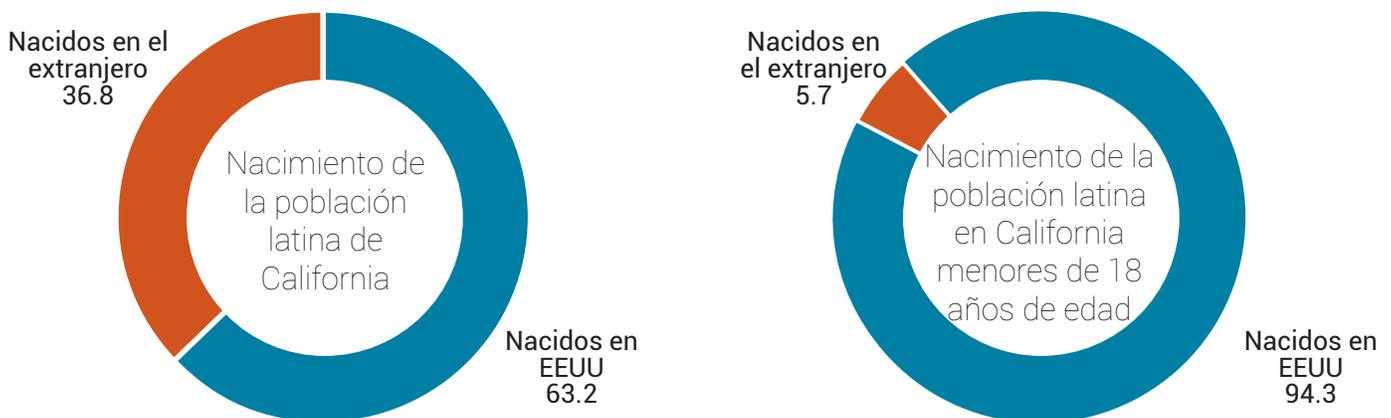
**Figura 1: 38 por ciento de la población en California es latina**



Fuente de datos: Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2012, cálculos de 1 año DP05: Cálculos Demográficos y de Vivienda

Nota: Debido a que hemos redondeado las cifras, tal vez la suma no sea exactamente 100.

**Figura 2: La mayoría de latinos nacieron en EEUU**



Fuente de datos: Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2012, S0201: Perfil de población seleccionada en los Estados Unidos, hispanos o latinos (de cualquier raza); cálculos de 1 año de ACS, B050031: sexo por edad por lugar de nacimiento y estatus de ciudadanía (hispana o latina)

# Logro educativo

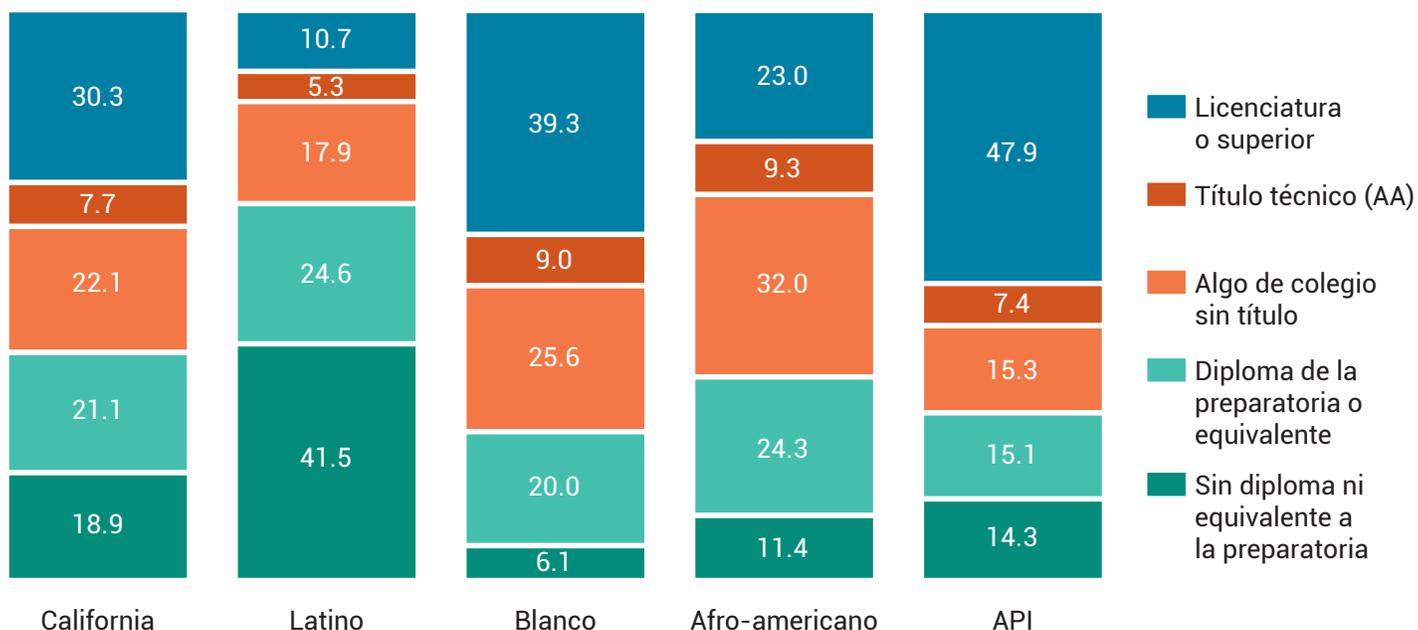
*Aún hay un largo camino por recorrer*

Los latinos tienen la tasa más baja de logros universitarios en comparación con todos los demás grupos étnicos, lo cual es preocupante dado el gran tamaño de la población latina. A pesar de que 32 por ciento de la población mayor de 25 años es de origen latino, ellos constituyen el 69 por ciento de

aquellos sin un diploma de la escuela preparatoria.<sup>9</sup> Sólo 11 por ciento de los adultos latinos han obtenido por lo menos una licenciatura comparado con 39 por ciento de los de raza blanca (Figura 3).

## Figura 3: En la finalización de estudios universitarios, los latinos aún están muy por detrás de todos los grupos étnicos

Logros educativos en California de adultos mayores de 25 años de edad, 2011



Fuente de datos: Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2012 – cálculos de 1 año, PUMS

Nota: API = Asiáticos/ Isleños del Pacífico

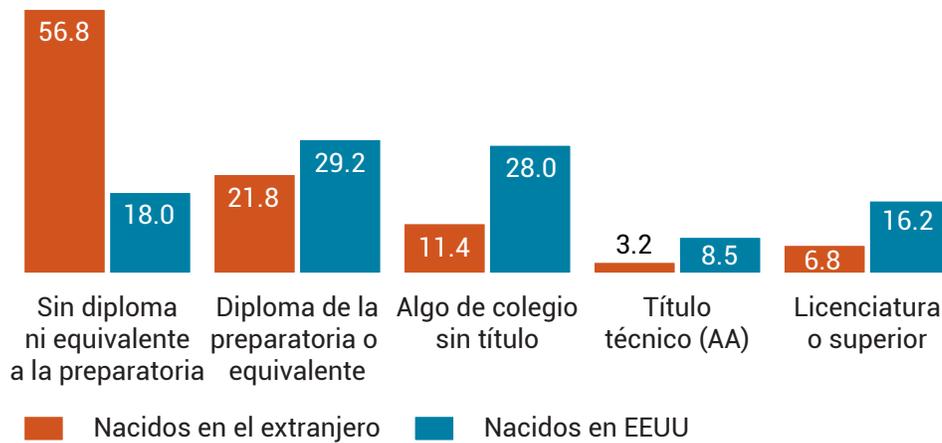
Sólo 11 por ciento de latinos adultos han obtenido por lo menos una licenciatura comparado con 39 por ciento de adultos de raza blanca.

Las tasas de logros educativos varían según el lugar de nacimiento. Los latinos nacidos en este país tienen mejores resultados académicos que los latinos nacidos en el extranjero (Figura 4). Por ejemplo, 57 por ciento de la población latina en California nacida en el extranjero tiene menos educación que la correspondiente a un diploma de la escuela preparatoria comparado con sólo 18 por ciento de los nacidos en este país (este porcentaje es casi el mismo que el promedio general de California de 19 por ciento).<sup>10</sup> Sin embargo, aun cuando

se observa exclusivamente a la población de latinos que han nacido en este país, en la finalización de los estudios del colegio comunitario están muy por detrás de otros grupos étnicos. Por ejemplo, los Asiáticos Isleños del Pacífico (API por sus siglas en inglés) tienen tres veces más probabilidades y los blancos tienen dos veces más probabilidades que los latinos nacidos en este país, de tener por lo menos una licenciatura (BA).

## Figura 4: Los latinos nacidos en este país tienen mejores resultados educativos que los latinos nacidos en el extranjero

Logros educativos de los latinos de acuerdo al lugar donde nacen, para adultos de 25 años de edad o mayores, 2011



Fuente de información: Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana 2011, cálculos de 1 año, PUMS

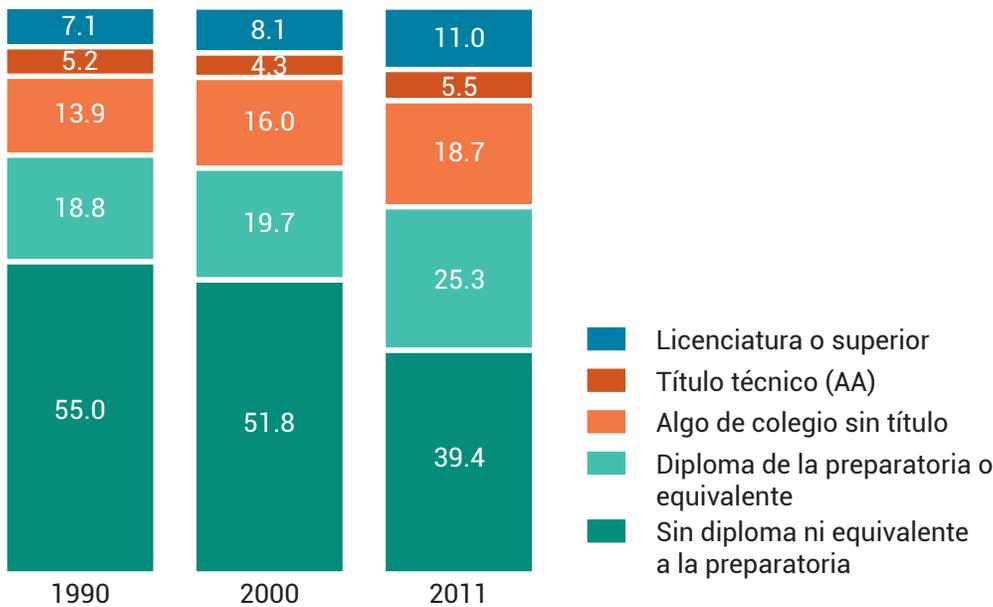
Los Asiáticos Isleños del Pacífico tienen tres veces más probabilidades y los blancos tienen dos veces más probabilidades que los latinos nacidos en este país, de tener por lo menos una licenciatura (BA).

Aunque las tasas de logros permanecen bajas, los latinos en California han progresado en las últimas dos décadas. La proporción de latinos entre 25 y 64 años de edad sin un diploma de preparatoria o equivalente bajó 16 puntos porcentuales entre 1990 y 2011 (Figura 5). Sin embargo, la proporción de aquellos con una licenciatura o un nivel superior únicamente aumentó cuatro puntos porcentuales. Las noticias son ligeramente mejores únicamente cuando

vemos a los latinos adultos entre 25 y 34 años, donde vemos un incremento de 23 puntos porcentuales entre aquellos que han obtenido un diploma de la preparatoria, pero únicamente cinco puntos porcentuales de incremento entre aquellos que por lo menos han obtenido una licenciatura (no se muestra).<sup>11</sup> La conclusión es que mientras más jóvenes latinos se gradúan de la preparatoria y se matriculan en una educación superior, muy pocos están terminando sus estudios universitarios.

## Figura 5: En los últimos 21 años, ha habido un enorme crecimiento en el número de latinos con diplomas de la escuela preparatoria, pero muy pocos se están graduando de la universidad

Logro educativo latino, entre 25 y 64 años de edad



Fuente de datos: 1990 Censo Decenal de Población y Vivienda, SF 3, PUMS; 2000 Censo Decenal de Población y Vivienda, PUMS 5% de muestra; 2011 ACS 1 año, PUMS

Nota: Los datos para el año 1990 incluyen la población de mayores de 25 años.

En pocas palabras, mientras más jóvenes latinos se están graduando de la escuela preparatoria y matriculándose en estudios de educación superior, muy pocos están completando sus estudios universitarios.

# Matriculación Universitaria

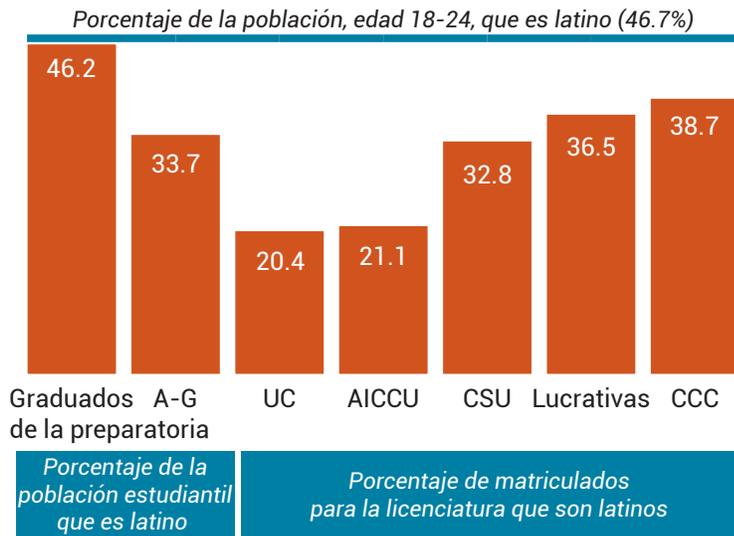
## Desafíos desde el principio

Los latinos están sub-representados en cualquier sistema de educación superior en California. Los latinos representan el 47 por ciento de la población que tradicionalmente asiste al colegio (entre las edades de 18 y 24 años), pero únicamente

son el 39 por ciento del total de matrículas de estudiantes de licenciatura en CCC, 33 por ciento en CSU, y 20 por ciento en UC (Figura 6).

### Figura 6: Los latinos están sub-representados en cada sistema de educación superior

Representación latina, otoño 2012



Fuentes de datos: Los cálculos del autor, de la Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, de las Investigaciones Analíticas de la Universidad Estatal de California, Informe de Responsabilidad de la Universidad de California, de la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU), Departamento de Educación de EEUU.

Condiciones: A-G: un conjunto de cursos que son el requisito mínimo para ser elegibles para asistir a la Universidad Estatal de California (CSU) o a la Universidad de California (UC). UC: Universidad de California. AICCU: Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California. CSU: Universidad Estatal de California. Lucrativas: instituciones de educación superior que otorgan títulos, que no son respaldadas por los fondos del estado, ni están incorporadas como una organización sin fines de lucro. CCC: Colegios Comunitarios de California.

Nota: Los últimos datos disponibles de las organizaciones lucrativas son del otoño de 2011.

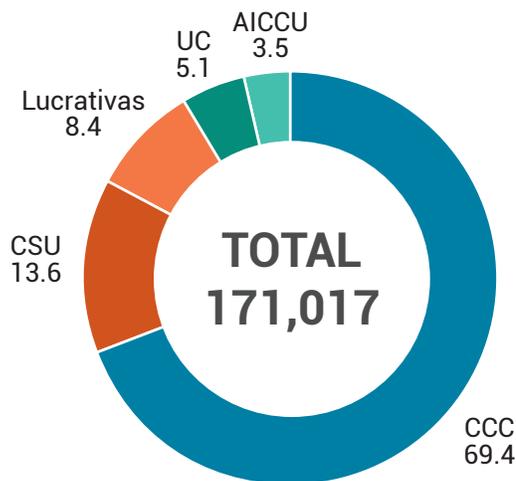
Los latinos son sub-representados en cualquier sistema de educación superior de California.

La matrícula de los estudiantes latinos que cursan el primer año está concentrada en los colegios comunitarios de California. En otoño de 2012, 69 por ciento de estudiantes latinos están por primera vez matriculados en un colegio comunitario —118,730 estudiantes. Catorce por ciento (23,252) matriculados en CSU, ocho por ciento (14,358) en colegios con fines de lucro, cinco por ciento (8,747) en UC, y casi cuatro por ciento (5,930) en instituciones sin fines de lucro

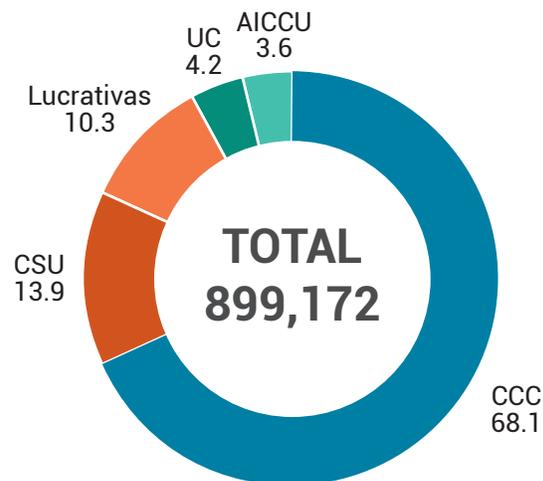
que pertenecen a la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU). Incluso al nivel de licenciatura, la mayoría de latinos están matriculados en los colegios comunitarios (68 por ciento), seguido por 14 por ciento en CSU. Sólo cuatro por ciento de latinos en California que estudian para su licenciatura están matriculados en la UC (Figura 7).

## Figura 7: En 2012, la mayoría de latinos están matriculados en un colegio comunitario de California

Latinos matriculados por primera vez (Freshman), otoño 2012



Total de latinos matriculados en el programa de licenciatura, otoño 2012



Fuentes de datos: Los cálculos del autor de la Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, de las Investigaciones Analíticas de la Universidad Estatal de California, Informe de Responsabilidad de la Universidad de California, del Departamento de Educación de EEUU.

Nota: Los últimos datos disponibles de las organizaciones lucrativas son del otoño de 2011. Debido al redondeo de las cifras, tal vez la suma no sea exactamente 100.

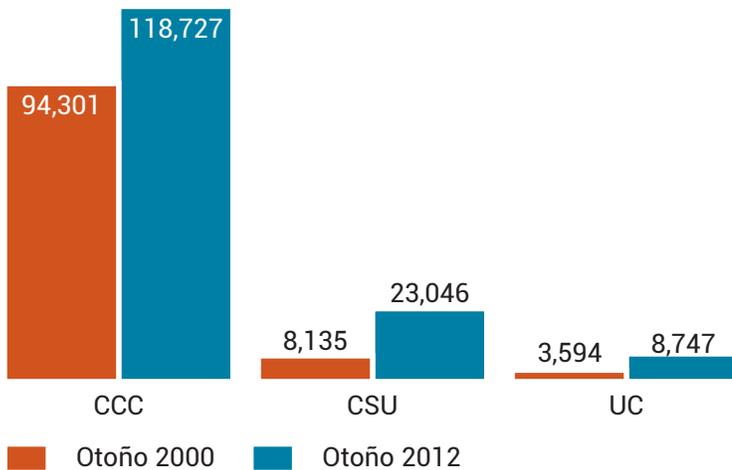
Mejorar las tasas de finalización de cursos para transferencia, títulos y certificaciones dentro del sistema del Colegio Comunitario de California en sí, podría resultar hasta en **1,150,000 más de adultos** con habilidades y preparación académica para satisfacer las necesidades de población laboral del estado.<sup>12</sup>

A pesar de su poca representación actual, las tasas de asistencia de latinos al colegio es más alta que nunca.<sup>13</sup> Es probable que esta tendencia continúe dado el número de jóvenes latinos menores de 18 años de edad—más de 4.7 millones (13 por ciento) de la población del estado.<sup>14</sup> En el 2000, hubieron 100,600 latinos que se graduaron de la preparatoria; in 2012 hubieron 193,500—casi el doble.<sup>15</sup>

Este aumento se refleja en el crecimiento de matrículas en la educación superior. El número de latinos matriculados en CSU casi se triplicó entre el 2000 y el 2012 y fue más del doble para UC durante ese mismo período de tiempo, aunque los latinos todavía constituyen una pequeña parte del estudiantado (Figura 8).

## Figura 8: La inscripción de latinos ha aumentado, pero permanece en gran medida en Colegios Comunitarios de California

Latinos que se matriculan por primera vez (Freshman)



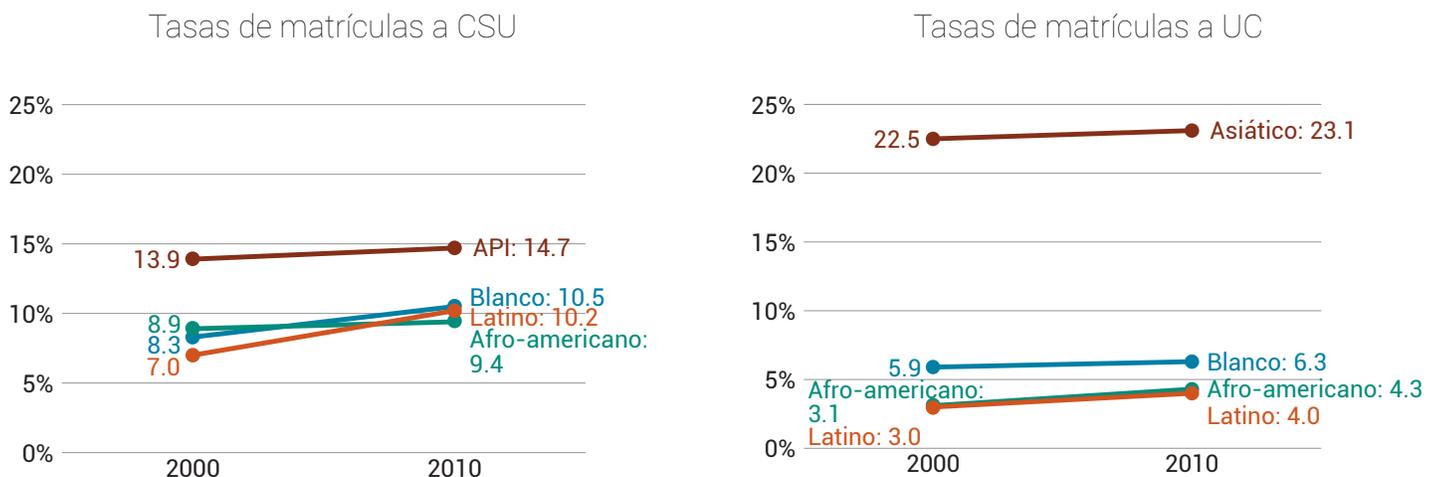
Fuentes de datos: Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, Informe Sumario del Estatus de la Matricula Estudiantil. Otoño 2000, 2012; Estudios Analíticos de CSU, estudiantes latinos que se matriculan en el sistema por primera vez que vienen de escuelas preparatorias de California, por etnicidad. Otoño 2000, otoño 2012; Oficina del Rector de UC, Departamento de Investigación Institucional. Informe de Responsabilidad (2013). Distribución racial/étnica de nuevos estudiantes de licenciatura. Otoño 2000, 2012.

El número de latinos matriculados en CSU casi se triplicó entre el 2000 y 2012 y más que se dobló en UC durante el mismo período de tiempo, sin embargo, **los latinos aún constituyen una pequeña parte del estudiantado.**

Los latinos se matriculan en CSU directamente de la escuela preparatoria a un ritmo similar al de sus compañeros de raza blanca, pero más bajo que los asiáticos isleños del pacífico. Diez por ciento de los latinos que se graduaron de la escuela preparatoria pública en el 2010 (los últimos datos disponibles) se matricularon directamente en CSU. La proporción de latinos que se graduaron de escuelas preparatorias públicas

y se matricularon directamente en CSU durante la última década únicamente ha incrementado por tres puntos porcentuales. Los latinos tienen menos posibilidades de matricularse directamente en UC—sólo cuatro por ciento en 2010 y siguen siendo los más bajos de todos los grupos étnicos de haber aumentado por sólo un punto (Figura 9).

## Figura 9: Proporcionalmente, la matrícula de latinos de la escuela preparatoria a CSU y UC es baja y los avances que han logrado en la última década han sido mínimos



Fuentes de datos: Comisión de California de Educación Post-secundaria (2000). Transferencias a Educación Superior. Transferencia en el ciclo de otoño a instituciones públicas. Estudiantes que se matriculan por primera vez en instituciones públicas, que son menores de 19 años. Acceso a través de <http://www.cpec.ca.gov/OnLineData/SelectFinalOptions.asp>. Johnson, Hans. (2012). Disminución de la educación superior: ¿Cuáles son los efectos en la matrícula universitaria? Instituto de Política Pública de California. San Francisco, CA. Obtenido en [http://www.ppic.org/content/pubs/report/R\\_512HJR.pdf](http://www.ppic.org/content/pubs/report/R_512HJR.pdf)

### Creciente número de latinos en colegios con fines de lucro

Un informe en el 2012 del Instituto de Política de Educación Superior (IHEP por sus siglas en inglés) encontró que más californianos se matriculan en instituciones lucrativas que los residentes de cualquier otro estado.<sup>16</sup> Los estudiantes que se matriculan en instituciones lucrativas tienden a ser estudiantes "no-tradicional": mayores de 25 años de edad, económicamente independiente, mujer, persona de color, y primera generación que asiste a la universidad. Mientras 60 por ciento de los colegios con fines de lucro otorgan no más que un certificado para estudiantes con objetivos especializados, otros ofrecen una variedad de programas de titulación. Una mayoría de estas instituciones están localizadas en grandes áreas metropolitanas y permiten matrículas a tiempo completo o parcial. Para muchos estudiantes "no tradicionales", los colegios con fines de lucro prometen ubicaciones convenientes, mayor acceso

a cursos que se ofrecen a través del internet, una habilidad especializada con certificación, y tiempo más corto para finalizar y empezar a trabajar.

Los colegios con fines de lucro también pueden tener su lado negativo. Las tasas de graduación y finalización de cursos varían, con algunos tan bajo como cinco por ciento y con otros tan alto como 100 por ciento.<sup>17</sup> 98 por ciento de los que se gradúan de un colegio con fines de lucro salen con deudas estudiantiles y son más propensos a tener préstamos con entidades crediticias privadas.<sup>18</sup> Los estudiantes que asisten a colegios con fines de lucro también tienen la tasa más alta de incumplimiento de préstamos estudiantiles, que es alarmante dado el gran número de latinos que se matriculan cada vez más en California en estas instituciones en particular.<sup>19</sup>

# Problemas de Acceso

## *Es más que sólo capacidad limitada*

Como este informe nos revela, las tasas de matrícula de la escuela preparatoria directamente a instituciones de California de cuatro años de estudios, continúan siendo bajas para los latinos. Y a pesar del aumento de las tasas de asistencia a la universidad, los latinos permanecen sub-representados en todos los segmentos de la educación superior. La pregunta en la mente de todos es: "¿Por qué?" Y la respuesta no es simple: las bajas tasas de graduación de la escuela preparatoria, la deficiente preparación para asistir la universidad y los recortes presupuestarios para el acceso universitario, contribuye a los bajos números de matrículas universitarias. Mientras que esto es parte de la historia, no es la historia completa. Una variedad de factores contribuyen a la falta de representación de latinos en la CSU (California State University), en la UC (University of California) y en otras universidades de cuatro años de estudios. Los legisladores de California y los colegios/universidades, deberían de poner en marcha políticas adecuadas que aborden estos asuntos a fin de mejorar la matrícula de latinos, la persistencia, y las tasas de finalización de estudios.

### Elegibilidad

El requisito mínimo para ser elegible para ingresar a los sistemas de la Universidad Estatal de California (CSU), o a la Universidad de California (UC), es la finalización del plan de estudios A-G, lo cual es una serie de cursos que los estudiantes por lo general completan entre el noveno (9º) y el doceavo (12º) grado escolar. La admisión a las Universidades CSU y UC se basa entonces, en el promedio de las calificaciones (GPA), los puntajes en los exámenes, y el perfil global del postulante. Por lo tanto, el plan de estudios A-G actúa sólo como un guardián. Sólo aquellos que han completado el plan de estudios pueden postular a la CSU y a la UC y aun así, no hay garantía de admisión.

A pesar de la gran importancia del plan de estudios A-G, en los últimos 20 años ha habido un aumento de sólo ocho puntos porcentuales en la proporción de graduados latinos de la preparatoria que han completado el plan de estudios (Figura 10). En otras palabras, sólo tres de cada diez latinos graduados de la preparatoria, completan el plan de estudios A-G, comparado con casi la mitad de los graduados de la preparatoria de raza blanca y el 65 por ciento de los Asiáticos Isleños del Pacífico graduados de la preparatoria.<sup>20</sup>

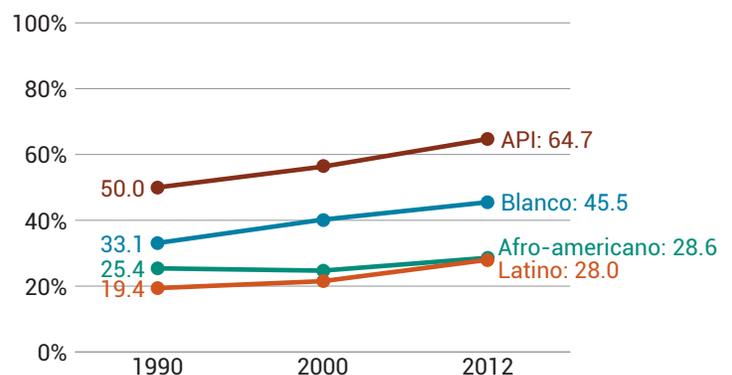
### Es Importante Estar Informado

Como se mencionó anteriormente, una de las explicaciones para la baja matrícula de latinos a CSU y a UC, es la baja tasa de finalización de los cursos A-G (Figura 10). Sin embargo, esa no es toda la historia. Incluso los estudiantes latinos de alto rendimiento académico, optan abrumadoramente por asistir a un colegio de 2 años de estudios. Este fenómeno es llamado "undermatching" (situación en la cual el estudiante cumple con los requisitos para postular a una universidad pero no lo hace, y aun cuando postula y es aceptado al final decide no ir a la universidad de cuatro años sino al colegio comunitario).

En el 2010, el 46 por ciento de los latinos que se graduaron de escuelas secundarias de alto rendimiento, de California,

## Figura 10: Sólo el 28 por ciento de latinos graduados de la preparatoria finalizan el plan de estudios A-G necesario para la admisión a las Universidades CSU y UC

Finalización del plan de estudios A-G por los graduados de las Escuelas Preparatorias Públicas de California



Fuente de datos: La Comisión de Educación Post Secundaria de California y el Departamento de Educación de California

(clasificados en el 10 por ciento superior de las puntuaciones del Índice de Rendimiento Académico) se matricularon en un colegio comunitario de California - una tasa superior a la de sus contemporáneos de raza blanca (27 por ciento), afroamericana (23 por ciento) y asiáticos (19 por ciento).<sup>21</sup> Es importante porque cuanto más selectiva sea la escuela a la que se asista, mayor es la probabilidad de que el estudiante se gradúe y se gradúe a tiempo, aun cuando se esté controlando el nivel de preparación del estudiante para asistir al colegio comunitario.<sup>22</sup> Un estudio encontró que un crítico determinante del "undermatching" era "la falta de información de parte de los estudiantes y los padres acerca de las diversas diferencias entre los colegios y universidades, el proceso de admisiones y la ayuda financiera. Como resultado, los estudiantes no postulan a instituciones de mayor prestigio para las cuales ellos son elegibles."<sup>23</sup>

### Asuntos Financieros

El ingreso de la familia también tiene un efecto significativo en la matrícula a la universidad. Los estudiantes de bajos ingresos, sin importar la raza, están considerablemente sub-representados en universidades. Sin embargo, los latinos de bajos ingresos siguen siendo los que tienen menos probabilidades de asistir a las universidades más selectivas que los estudiantes blancos.<sup>24</sup> Los estudiantes de bajos ingresos pueden enfrentar a una serie de obstáculos tales

como la incertidumbre financiera, el costoso cuidado de los niños, el tener un empleo simultáneo parcial o a tiempo completo y el transporte poco confiable, los cuales pueden actuar como obstáculos en su camino hacia la educación superior. Sin embargo, otros estudios han demostrado que los servicios de apoyo sólidos, tales como asesoramiento financiero de alta calidad, orientación vocacional, y un fuerte apoyo académico, han sido eficaces para mejorar las tasas de persistencia y éxito entre los estudiantes de bajo ingresos.<sup>25</sup>

### La Importancia de padres con preparación académica

La educación de los padres es uno de los contribuyentes más fuertes para la matrícula en la universidad. Los jóvenes adultos con al menos un padre que asistió a una institución de estudios superiores, tiene más probabilidades de matricularse en instituciones de cuatro años, aun cuando estén siendo limitados por los ingresos. Los californianos de bajos ingresos entre las edades de 18 y 26 años, con padres con educación universitaria, tienen una probabilidad del 24 por ciento de inscribirse en la CSU o en un colegio de cuatro años de clasificación similar. La probabilidad para aquellos cuyos padres no tienen un título de licenciatura, se reduce a 13 por ciento.<sup>26</sup> Razón de más para aumentar las tasas de finalización de estudios ahora, para asegurar el éxito de las generaciones futuras.

## Felicitaciones, has sido admitido ...pero no estás realmente preparado para la universidad.

*Tu nivel académico aún se encuentra  
al nivel preuniversitario.*

La proporción de estudiantes a lo largo del país que requieren un cierto nivel de recuperación en matemáticas o inglés es asombrosa. Un estudio realizado en 2010 por el Centro Nacional de Políticas Públicas y Educación Superior, encontró que a nivel nacional, el 60 por ciento de los estudiantes que se matriculan en el colegio por primera vez, requieren tomar cursos a nivel preuniversitario de inglés o matemáticas. Para aquellos que asisten a colegios de dos años, la proporción sube a 75 por ciento.<sup>27</sup>

Los datos proporcionados por el sistema de CSU a Complete College America, encontraron que casi el 60 por ciento de los estudiantes que ingresan a CSU se matricularon en cursos de nivel preuniversitario. Para los latinos que ingresan a CSU, dicha proporción es aún mayor - 75 por ciento, comparado con el 41 por ciento de los estudiantes de raza blanca.<sup>28</sup>

Entre los Colegios Comunitarios de California, se determina que el 85 por ciento de los nuevos estudiantes, no están preparados para las matemáticas de nivel universitario y un 70 por ciento no tiene preparación en inglés a nivel universitario.<sup>29</sup> Los latinos tienen más probabilidades que sus contemporáneos de raza blanca y asiática, de estar dentro de este grupo y de requerir completar los cursos de nivel preuniversitario, antes de inscribirse en los cursos de nivel universitario.<sup>30</sup> El gran número de latinos en colegios comunitarios, junto con la excesiva presencia de los mismos en cursos de nivel preuniversitario es preocupante, porque otros estudios demuestran que sólo uno de cada cinco estudiantes en cursos a nivel preuniversitario, alguna vez completan un programa de certificación vocacional, un título técnico (AA) o se trasfiere a una universidad de cuatro años, dentro del plazo de seis años desde el momento que inician estudios en un colegio comunitario.<sup>31</sup>

# Llegar a la graduación universitaria.

## *El acceso a la universidad no es suficiente*

Para eliminar la escasez de trabajadores en California, las tasas de latinos que completan los estudios universitarios deben mejorar significativamente. Esto proporcionará una mayor movilidad de latinos a la clase media y hacia una mayor seguridad económica, y proporcionará al estado de California un importante retorno de la inversión.<sup>32</sup> Las mejoras en la cantidad de latinos que van al colegio comunitario son prometedoras, pero las tasas de finalización son inaceptablemente bajas. La igualdad educativa es una cuestión de justicia social, pero California también tiene una motivación económica para mejorar las tasas de finalización de estudios de los latinos.

### Colegios Comunitarios

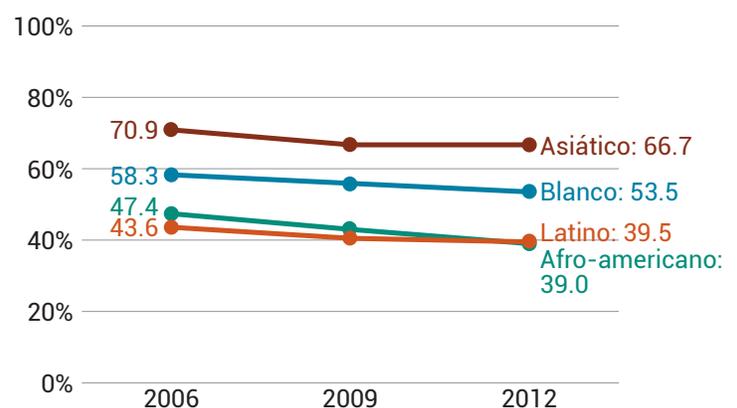
Recientemente, los Colegios Comunitarios de California emitieron una tarjeta de puntaje que documenta las tasas de finalización de estudios de los estudiantes por raza/origen étnico. La tarjeta informa que en los años 2011-12, cuatro de cada diez estudiantes latinos que perseguían un título, finalizaron un título técnico (AA), un certificado o fueron transferidos a una institución de estudios de cuatro años, después de seis años (figura 11). La tarjeta de puntajes desglosa los resultados de los estudiantes "preparados" comparado con los "no preparados" y revela que casi el 65 por ciento de los estudiantes latinos "preparados" completan un título técnico (AA), un programa de certificación o se transfieren a una universidad, en comparación con el 35 por ciento de latinos "no preparados".<sup>33</sup> Las tasas de finalización han disminuido en los últimos seis años para los latinos, los afroamericanos, los asiáticos y los de raza blanca. Considerando el volumen de alumnos matriculados en los 112 colegios comunitarios de California, esto es especialmente preocupante.

Mientras que la tarjeta de puntajes es un gran paso hacia adelante para proporcionar mayor información y transparencia acerca del progreso que los estudiantes hacen en los colegios comunitarios, no ofrece la historia completa de lo que está sucediendo con los estudiantes latinos. Por ejemplo, la tarjeta de puntaje de CCC capta sólo aquellos estudiantes que han obtenido seis unidades y han intentado un curso de matemáticas o de inglés dentro de sus tres primeros años de estudios. En un estudio del año 2010, encargado por la Campaña para la Oportunidad Universitaria,

los investigadores analizaron a los estudiantes que habían obtenido seis unidades, independientemente de si trataron estudios de matemáticas o inglés, y encontraron que sólo dos de cada diez latinos obtuvieron un título, un certificado o se convirtieron en elegibles para transferirse después de seis años.<sup>34</sup> Actualmente, la tarjeta de puntajes proporciona porcentajes de alumnos y no incluye números, dejando preguntas sobre el número total de estudiantes latinos que están preparados frente a los no preparados, y a los que están finalizando en cada colegio comunitario. Además, los estudiantes que obtienen un certificado, un título técnico (AA) o realizan una transferencia a una universidad de cuatro años son agrupados juntos como que han finalizado. No hay manera de desglosar estas cifras con el fin de entender la diferencia en los resultados de éxito de los alumnos dentro de estas categorías de finalización.

## Figura 11: Un promedio de cuatro de cada diez latinos finaliza el colegio comunitario después de seis años

CCC Tasa de finalización de 6 años – En conjunto (Incluidos los "preparados" y "no preparados")



Fuente: Oficina del Canciller los Colegios Comunitarios de California, Informe de referencia métrico resumido

Nota: Porcentaje de nuevos estudiantes con un mínimo de 6 unidades ganadas, que intentaron estudios de matemáticas o inglés en los primeros tres años y completaron un grado de asociado, un certificado o el resultado de una transferencia en dentro de seis años desde su ingreso.

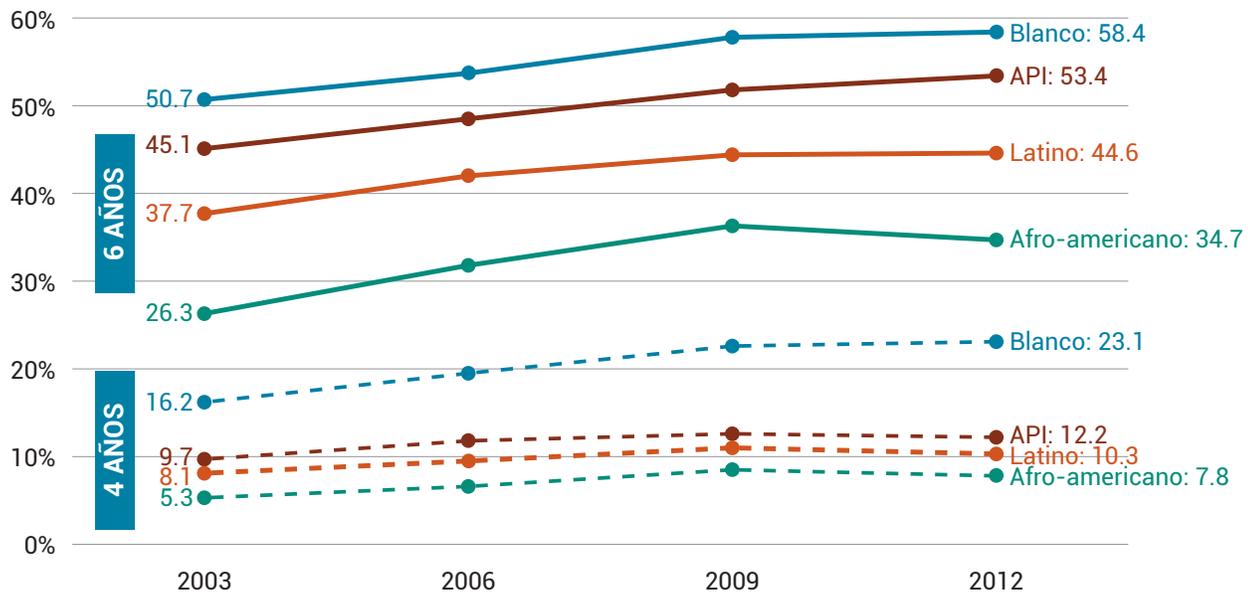
## Universidad Estatal de California

Las tasas de finalización de los latinos en la CSU, son sólo ligeramente mejores. Menos de la mitad de los latinos estudiantes de primer año que ingresaron en el otoño de 2006, se graduaron dentro de los seis años. Sólo el 10 por ciento de los estudiantes latinos de primer año, que entraron en el otoño de 2008, se graduó dentro del plazo tradicional de

cuatro años (Figura 12). Sin embargo, en la última década, la cuota de latinos que se gradúan dentro del plazo de seis años, se ha incrementado en siete puntos porcentuales; los latinos que se gradúan dentro de cuatro años, ha mejorado sus resultados en sólo dos puntos porcentuales.

## Figura 12: Menos de la mitad de latinos se gradúan de CSU dentro del plazo de seis años

CSU Tasas de Graduación de 6- y 4-años de estudiantes de primer año postulando por primera vez



Fuente de datos: Estudios analíticos de CSU, Tasas de graduación de la Universidad Estatal de California, Consorcio de Intercambio de Datos para la Retención del Estudiante (CSRDE), Obtenido en <http://www.asd.calstate.edu/csrde/index.shtml>

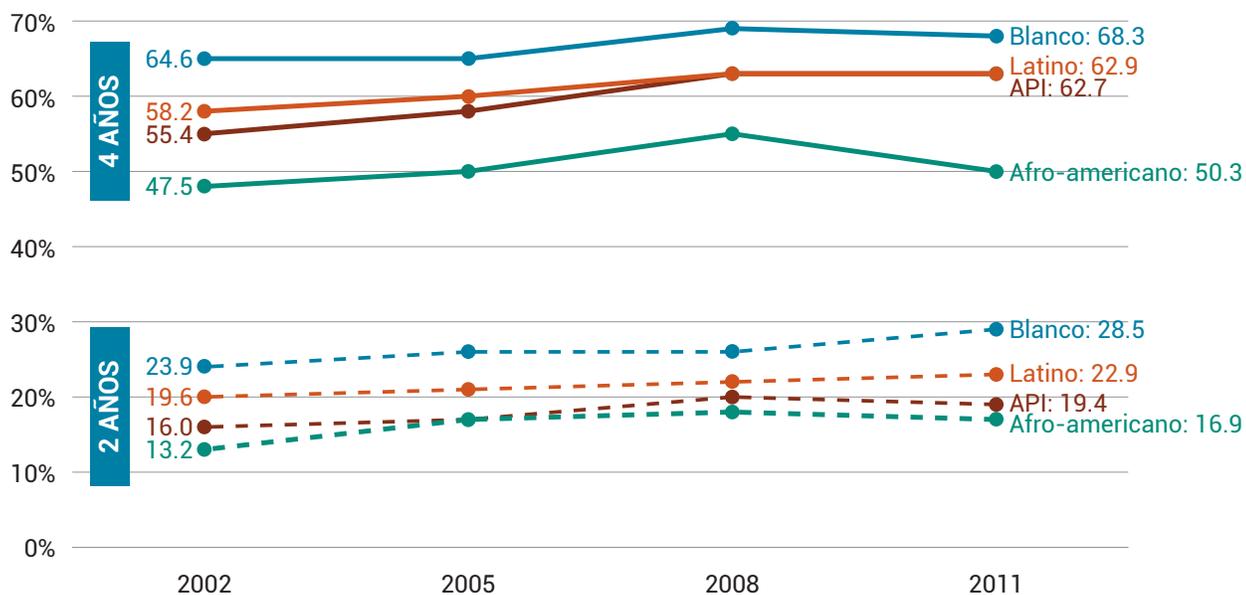
California podría producir **un adicional de 790,000 títulos de cuatro años**, si las discrepancias en la matrícula y el rendimiento entre los estudiantes de minorías con falta de representación y los estudiantes blancos y asiáticos se cerrara.<sup>35</sup>

La universidad CSU es el destino principal para los latinos que se transfieren de los colegios comunitarios de California (50 por ciento).<sup>36</sup> Pero sólo el 63 por ciento de Latinos de los CCC, transfieren estudiantes al sistema de los graduados de CSU con su título de licenciatura dentro del plazo de cuatro años,

después de la transferencia (Figura 13). Los resultados de transferencias de cuatro años han mejorado en cinco puntos porcentuales en la última década, mientras que las tasas de transferencia de dos años, aumentó en tres puntos.

## Figura 13: 63 por ciento de los estudiantes latinos obtienen una licenciatura (B.A.), dentro de cuatro años, después de transferirse de un colegio comunitario

CSU Tasas de Graduación por Transferencia de 4- y 2-años



Fuente: Estudios analíticos de CSU, Tasas de graduación de la Universidad Estatal de California, Consorcio de intercambio de Datos para la Retención del Estudiante (CSRDE), Obtenido en <http://www.asd.calstate.edu/csrde/index.shtml>

Solamente el 23 por ciento de los estudiantes latinos obtienen licenciatura (B.A.) dentro de dos años después de transferirse a CSU.

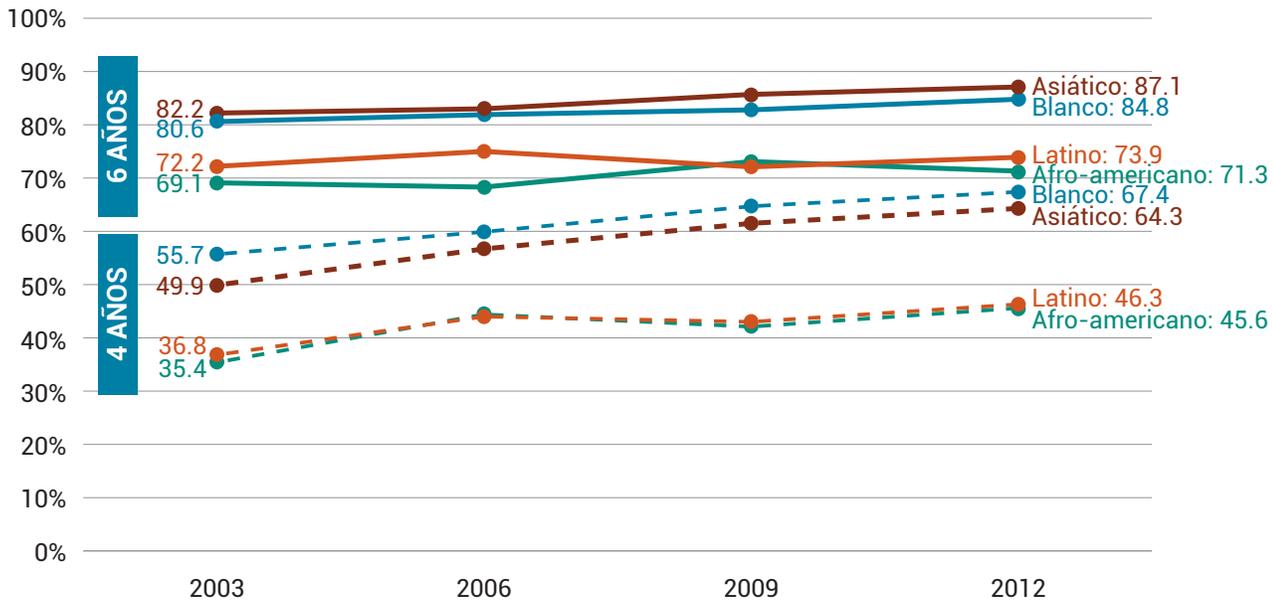
## Universidad de California

Los estudiantes latinos de California altamente preparados, que asisten a la UC, como es previsible, tienen tasas más altas de finalización de estudios. Casi el 74 por ciento de los estudiantes latinos a tiempo completo, que ingresan por primera vez como estudiantes de primer año, se gradúan dentro de los seis años (figura 14). Las tasas de graduación de latinos son más altas en la UC que en la CSU, pero aún permanecen 13 puntos por debajo de los asiáticos y con diez

puntos menos que los blancos. Además, estos resultados han mejorado en menos de dos puntos porcentuales en los últimos diez años. Las tasas de graduación caen significativamente cuando se observan las tasas de finalización dentro del plazo de cuatro años. Cerca del 46 por ciento de los estudiantes latinos se graduarán en cuatro años en la UC. El desafío en la UC sigue siendo el acceso, porque una vez que los latinos son admitidos, la mayoría se gradúa.

## Figura 14: Casi el 74 por ciento de los latinos se gradúan de UC dentro de seis años, menos de la mitad dentro de cuatro años

Tasas de Graduación de UC de 6- y 4-años de los estudiantes de primer año que postulan por primera vez



Fuente de datos: Tasas de graduación de la Universidad de California, proporcionadas por la Oficina del Presidente de la Universidad de California, Departamento de Investigación Institucional

Nota: No incluye estudiantes a tiempo parcial— Solamente se permite la matrícula a tiempo completo.

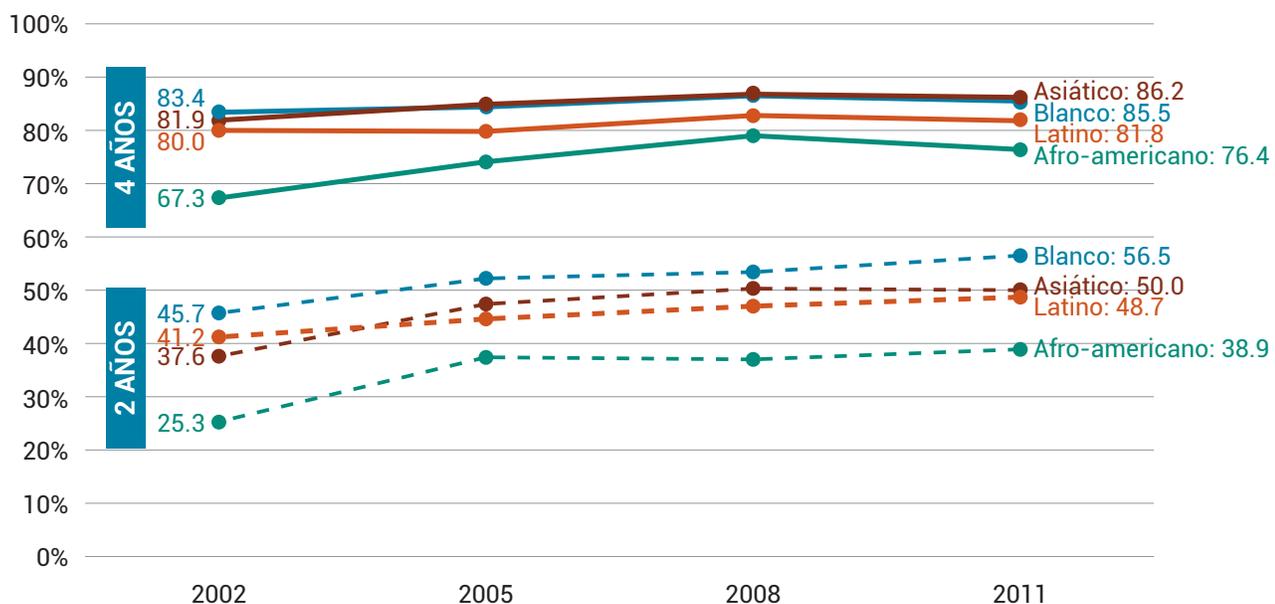
El reto en la UC continúa siendo el acceso, porque una vez que los latinos son admitidos, la mayoría se gradúa.

Casi el 82 por ciento de los estudiantes latinos de transferencia a la UC, se gradúan en cuatro años, poniéndolos a menos de cinco puntos porcentuales de distancia de sus homólogos asiáticos. El índice de dos años de latinos graduados, es significativamente más bajo, con menos de la mitad de latinos completando los estudios en el plazo tradicional (Figura 15). Los latinos continúan luchando para ponerse al día con las tasas de graduación de los estudiantes de transferencia

asiáticos y blancos, pero han experimentado una ligera mejora del dos por ciento, en la última década. Es importante que la UC ponga en marcha un proceso de admisión por transferencia robusto, que asegure que un número creciente de estudiantes latinos que provienen de los CCC, tengan la oportunidad de transferirse y completar su educación en un campo estudiantil de la UC.

## Figura 15: 82 por ciento de los estudiantes latinos completan su licenciatura (B.A.) dentro de cuatro años después de transferirse de un colegio comunitario

Tasas de graduación por transferencia a UC de 4- y 2-años



Fuente: Tasas de graduación de la Universidad de California, proporcionadas por la Oficina del Presidente de la Universidad de California, Departamento de Investigación Institucional

Nota: No incluye estudiantes a tiempo parcial— Solamente se permite la matrícula a tiempo completo.

Menos de la mitad de los estudiantes latinos por transferencia obtienen su licenciatura (B.A.) en la UC dentro de dos años.

# Conclusión

---

## *Un imperativo económico y social*

California necesita más trabajadores y con mayor educación para permanecer competitivos con otras grandes economías de la nación y del mundo. Una población laboral altamente capacitada ayuda a California a retener y atraer empleadores, y eso a su vez ayuda a garantizar oportunidades de trabajo y un mejor estándar de vida para todos.

Para lograr esto, necesitamos un sistema de educación superior que funcione—uno que sea estratégico, eficiente y efectivo en costo y que produzca a los graduados que desarrollarán la economía de hoy día y mañana.

La buena noticia es que este informe confirma la increíble voluntad y deseo de los jóvenes latinos de ir a la Universidad. La inscripción es alta y sigue creciendo.

Pero muy pocos estudiantes latinos que asisten al colegio están obteniendo un certificado o título técnico. Estamos cayendo

en un patrón de mayor acceso a la universidad, sin éxito.

Las grandes cifras de matriculación dan una apariencia de progreso y confirman el deseo de la educación superior entre los latinos, pero las metas de finalizar el colegio permanecen en gran medida incompletas.

Las soluciones que tienen como objetivo mejorar la tasa de finalización de estudios y graduación, no pueden verse igual de como hace 20 años debido a que la demografía de nuestro estado está cambiando, y el importante papel de nuestros colegios y universidades públicas no podría ser más claro.

El impacto positivo de la mejora de las tasas de obtención de títulos es que abrirá camino hacia los bolsillos y carteras de los residentes del estado. Un informe del Centro Nacional de Administración de Sistemas de la Educación Superior, calculó que si para el 2020 California cierra su discrepancia racial / étnica de logros educativos, el ingreso personal en California incrementaría por más de \$135 mil millones (2012 dólares).<sup>37</sup>

Al mejorar los resultados educativos de los latinos en California, todos nos beneficiaremos.

## Recomendaciones

---

Los funcionarios de educación en California, junto con los estudiantes y sus familias, pueden tomar acción —a partir de ahora— que cerrará esta discrepancia educativa y hará que nuestra población laboral crezca hacia la dirección correcta. La Campaña para la Oportunidad Universitaria ofrece las siguientes recomendaciones:

1. Crear un plan estatal para la educación superior;
2. Financiar colegios y universidades para la matrícula y el éxito estudiantil;
3. Mejorar la coordinación K-12 y post-secundaria;
4. Invertir en los servicios que los estudiantes necesitan para ser exitosos; y
5. Reforzar las opciones de apoyo económico para los estudiantes.

# Fuentes de datos

---

## FIGURA 6

Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, Informe de Conteo Estudiantil Anual / Período, Acceso a CCC Data Mart, Otoño 2012 [http://datamart.cccco.edu/Students/Student\\_Term\\_Annual\\_Count.aspx](http://datamart.cccco.edu/Students/Student_Term_Annual_Count.aspx)  
Estudios Analíticos de CSU. Matrícula por recinto y grupo étnico, otoño 2012, Tabla 1, obtenida de [http://www.calstate.edu/as/stat\\_reports/2012-2013/feth01.htm](http://www.calstate.edu/as/stat_reports/2012-2013/feth01.htm)  
Informe de Responsabilidad de UC. (2013). Distribución racial/étnica de los estudiantes en toda la Universidad y por recinto, otoño 2012. Obtenida de <http://accountability.universityofcalifornia.edu/index/8.1.1>  
Datos proporcionados por el Director de Investigación y Publicaciones de la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU)  
Departamento de Educación de EEUU., Instituto de Educación y Ciencias, Centro Nacional de Estadísticas Educativas. (2011). Sistema de Datos Integrados de Educación Post-secundaria (IPEDS). Matrícula de otoño 2011: raza / etnicidad, género, estatus de asistencia, y nivel del estudiante (del programa de licenciatura) en colegios con fines de lucro en California (menos de 2 años, 2-años, y 4-años).

## FIGURA 7

*Latinos matriculados por primera vez (Freshman):*

Recursos para estudiantes que se matriculan por primera vez en la universidad:  
Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, Informe Sumario del Estatus de la Matrícula Estudiantil, Otoño 2012, obtenido en CCC Data Mart [http://datamart.cccco.edu/Students/Enrollment\\_Status.aspx](http://datamart.cccco.edu/Students/Enrollment_Status.aspx)  
Estudios Analíticos de CSU. Estudiantes que se matriculan por primera vez en la universidad, por recinto y origen étnico, otoño 2012, Tabla 3 obtenida de [http://www.calstate.edu/as/stat\\_reports/2012-2013/fnse03.htm](http://www.calstate.edu/as/stat_reports/2012-2013/fnse03.htm)  
Informe de Responsabilidad de UC. (2013). Distribución racial / étnica de nuevos licenciados, otoño 2000 a 2012, obtenido en <http://accountability.universityofcalifornia.edu/index/8.2>  
Datos proporcionados por el Director de Investigación y Publicación de la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU)  
Departamento de Educación de EEUU. Departamento de Ciencias de la Educación, Centro Nacional de Estadísticas de Educación. (2011). Sistema de Datos Integrados de la Educación Post-Secundaria (IPEDS). Por primera vez, primer año de estudios universitarios a tiempo completo en recintos con fines de lucro en California (menos de 2-años, 2-años, y 4-años) en otoño 2011.

*Total de recursos para estudiantes del programa de licenciatura:*

Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, Informe de Conteo Estudiantil Anual / Período, Otoño 2012 Obtenido en CCC Data Mart [http://datamart.cccco.edu/Students/Student\\_Term\\_Annual\\_Count.aspx](http://datamart.cccco.edu/Students/Student_Term_Annual_Count.aspx)  
Estudios Analíticos CSU. Matrícula por recinto y por grupo étnico, otoño 2012, Tabla 1, obtenido en [http://www.calstate.edu/as/stat\\_reports/2012-2013/feth01.htm](http://www.calstate.edu/as/stat_reports/2012-2013/feth01.htm)  
Informe de Responsabilidad de UC. (2013). Distribución racial y étnica de estudiantes, de todas las universidades y por recinto, otoño 2012. Obtenido en <http://accountability.universityofcalifornia.edu/index/8.1.1>  
Datos proporcionados por el Director de Investigación y Publicaciones de la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU)  
Departamento de Educación de EEUU. Departamento de Ciencias de la Educación, Centro Nacional de Estadísticas de Educación. (2011). Sistema de Datos Integrados de la Educación Post-Secundaria (IPEDS). Matrícula, otoño 2011: Raza/origen étnico, género, condición de la asistencia, y nivel de estudiante (sólo programa de licenciatura) en recintos con fines de lucro en California (menos de 2-años, 2-años, y 4-años).

## FIGURA 10

Datos de 1990 de la Comisión de Educación Post-Secundaria de California, estudiantes que por primera vez asisten a instituciones públicas / conteo de estudiantes universitarios por raza / origen étnico; datos del Departamento de Educación de California del 2000 y 2012, DataQuest, graduados, # de graduados y cursos requeridos a los graduados de UC/CSU, estudiantes que por primera vez se matriculan en instituciones públicas / conteo de estudiantes universitarios por raza / origen étnico.

# Referencias

---

- <sup>1</sup> Pitkin, John, Dowell Myers. (2012) *Proyecciones de generación de la población de California de acuerdo al lugar de nacimiento y al año que llegó como inmigrante*. Los Ángeles, CA. Página 8. Obtenido en [http://www.usc.edu/schools/price/futures/pdf/2012\\_Pitkin-Myers\\_CA-Pop-Projections.pdf](http://www.usc.edu/schools/price/futures/pdf/2012_Pitkin-Myers_CA-Pop-Projections.pdf)
- <sup>2</sup> Fry, Richard y Paul Taylor. (2013) *Hispanos Graduados de la Preparatoria sobrepasa la tasa de los estudiantes de raza blanca que se matriculan en el colegio*. Centro Hispano Pew. Washington, D.C. Obtenido en [http://www.pewhispanic.org/files/2013/05/PHC\\_college\\_enrollment\\_2013-05.pdf](http://www.pewhispanic.org/files/2013/05/PHC_college_enrollment_2013-05.pdf)
- <sup>3</sup> Instituto de Política Pública de California. (Diciembre 2012). Encuesta de PPIC en todo el estado. Mark Baldassare, director de la encuesta. Encuesta: esperanza educativa por niño (Diciembre 2012), por raza / origen étnico (porcentajes). PPIC no se responsabiliza de las interpretaciones presentadas ni por las conclusiones emitidas en base al análisis de datos.
- <sup>4</sup> Instituto de Política Pública de California. (Noviembre 2010). Encuesta de PPIC en todo el estado. Mark Baldassare, director de la encuesta. Encuesta: importancia de una educación universitaria ahora (noviembre 2010) por raza / origen étnico (porcentajes). PPIC no se responsabiliza de las interpretaciones presentadas ni por las conclusiones emitidas en base al análisis de datos.
- <sup>5</sup> Stiles, Jon, Michael Hout, and Henry Brady. (2012). *Compensación Económica para California: Inversión para Acceder y Completar la Universidad*. Berkeley, CA. Obtenida en <http://www.collegecampaign.org/resource-library/our-publications/>
- <sup>6</sup> Ibid.
- <sup>7</sup> Pitkin, John, Dowell Myers. (2012) *Proyecciones de generación de la población de California de acuerdo al lugar de nacimiento y al año que llegó como inmigrante*. Los Angeles, CA. Página 8. Obtenido en [http://www.usc.edu/schools/price/futures/pdf/2012\\_Pitkin-Myers\\_CA-Pop-Projections.pdf](http://www.usc.edu/schools/price/futures/pdf/2012_Pitkin-Myers_CA-Pop-Projections.pdf)
- <sup>8</sup> Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año, DP05: Cálculos Demográficos y de Vivienda y Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año, B01001I: sexo por edad (hispano o latino) y Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año, DP05: cálculos demográficos y de vivienda
- <sup>9</sup> Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año PUMS: latinos incluye cualquier raza de origen hispano. Raza blanca, afroamericana, API no se incluyen en el origen hispano.
- <sup>10</sup> Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año, PUMS
- <sup>11</sup> Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2011, cálculos de 1 año, PUMS
- <sup>12</sup> California Compite. (2012). *El Camino que Tenemos por Recorrer: La Educación Superior, la Promesa a California y a Nuestra Futura Economía*. San Francisco, CA. Obtenido en [http://californiacompetes.org/wp-content/uploads/2012/06/CaCompetes\\_Report\\_Final-2.pdf](http://californiacompetes.org/wp-content/uploads/2012/06/CaCompetes_Report_Final-2.pdf)
- <sup>13</sup> Fry, Richard y Paul Taylor. (2013). *En las matriculas a la universidad la tasa de hispanos graduados de la Preparatoria pasa la tasa de los estudiantes de raza blanca*. Centro Hispano Pew . Washington, D.C. Obtenido en [http://www.pewhispanic.org/files/2013/05/PHC\\_college\\_enrollment\\_2013-05.pdf](http://www.pewhispanic.org/files/2013/05/PHC_college_enrollment_2013-05.pdf)
- <sup>14</sup> Oficina del Censo de EEUU, Encuesta de la Comunidad Americana de 2012, cálculos de 1 año, S0201: Perfil de población seleccionada en los Estados Unidos, hispanos o latinos (de cualquier raza).
- <sup>15</sup> Departamento de Educación de California. Datos de graduación. Estudiantes de 12avo. Grado que se han graduado y que han completado todos los cursos requeridos para admisión por U.C. y/o C.S.U., 1999-2000 & 2011-2012 obtenido en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/stgradnum.asp?cChoice=StGrdEth&cYear=2011-12&cLevel=State&cTopic=Graduates&myTimeFrame=S&submit1=Submit> and <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/stgradnum.asp?cChoice=StGrdEth&cYear=1999-00&ProgramName=All&cTopic=Graduates&cLevel=State&myTimeFrame=S>
- <sup>16</sup> Instituto de Política sobre la Educación Superior. (2012). *Un Nuevo Sistema de Clasificación de Instituciones con Fines de Lucro*. Washington, D.C. Obtenido en [http://www.ihep.org/assets/files/publications/a-f/\(Report\)\\_For-Profits\\_Classification\\_July\\_2012.pdf](http://www.ihep.org/assets/files/publications/a-f/(Report)_For-Profits_Classification_July_2012.pdf)
- <sup>17</sup> Ibid.
- <sup>18</sup> Departamento de Educación de EEUU. (2010). *Préstamo al Máximo*. Washington, D.C. Obtenido de <http://nces.ed.gov/pubs2012/2012161.pdf>
- <sup>19</sup> Departamento de Educación de EEUU. (2013) *Las Tasas de Incumplimiento Continúan Aumentando en los Préstamos Estudiantiles Federales* [Comunicado de Prensa]. Obtenido en <http://www.ed.gov/news/press-releases/default-rates-continue-rise-federal-student-loans>

- <sup>20</sup> Datos de 1990 de la Comisión de Educación Post-Secundaria de California, estudiantes que por primera vez asisten a instituciones públicas / conteo de estudiantes universitarios por raza / origen étnico ; datos del 2000 & 2012 del Departamento de Educación de California, DataQuest, graduados, # de graduados y cursos requeridos por raza / origen étnico a los graduados de UC/CSU, estudiantes que por primera vez se matriculan en instituciones públicas / conteo de estudiantes universitarios por raza / origen étnico
- <sup>21</sup> Malcom-Piqueux, Lindsey. (2013). *Abordando los Resultados de los Latinos en las Instituciones de California que Sirven a Hispanos: Los latinos y latinos graduados de la preparatoria están desproporcionadamente matriculados en Colegios Comunitarios*. Informe conjunto del Centro para Educación Urbana de USC y del Instituto de Política Tomás Rivera. Los Angeles, CA. Obtenido en <http://trpi.uscmmediacurator.com/cc-enrollment/>
- <sup>22</sup> Carnevale, Anthony y Jeff Strohl. (2013). *Separados y Desiguales: cómo la Educación Superior refuerza la reproducción entre generaciones de privilegios de la raza blanca*. Georgetown University – Centro sobre la Educación y Población laboral. Washington, D.C. Obtenido de <http://www9.georgetown.edu/grad/gppi/hpi/cew/pdfs/Separate&Unequal.FR.pdf>
- <sup>23</sup> Dillon, Eleanor y Jeffrey Smith. (2013). *Los Determinantes de la Falta de Correlación entre los Estudiantes y Colegios*. Hoja de trabajo 19286 obtenida en <http://www.nber.org/papers/w19286>
- <sup>24</sup> Reardon, Sean F., Baker, Rachel, y Klasik, Daniel. (2012). *Patrones de raza, ingresos y matrículas en universidades sumamente selectivas 1982-2004*. Centro de Análisis de la Política Educativa, Stanford University. Obtenido en <http://cepa.stanford.edu/content/race-income-and-enrollment-patterns-highly-selective-colleges-1982-2004>
- <sup>25</sup> Solorzano, Daniel, Amanda Datnow, Vicki Park, y Tara Watford. (2013). *Caminos al Éxito Post-Secundario: maximizar las oportunidades para los jóvenes en situación de pobreza*. UC ACCORD. Obtenido en <http://pathways.gseis.ucla.edu/publications/PathwaysReport.pdf>
- <sup>26</sup> Terriquez, Veronica y Sandra Florian. (2013) *Desigualdad Socioeconómica en la Matrícula Post-Secundaria, en el Empleo y Participación Cívica de los Jóvenes de California (Informe Político No. 8)*. UCLA All Campus Consortium on Research for Diversity (UC/ACCORD) – Iniciativa Caminos al Éxito Post-Secundario, obtenido en [http://pathways.gseis.ucla.edu/publications/2013\\_07SocioeconomicPR.pdf](http://pathways.gseis.ucla.edu/publications/2013_07SocioeconomicPR.pdf)
- <sup>27</sup> Centro Nacional de Política Pública y Educación Superior (2010). *Más Allá de la Retórica: mejora de la preparación universitaria a través de una política coherente en todo el estado*. San José, CA. Obtenida en [http://www.highereducation.org/reports/college\\_readiness/CollegeReadiness.pdf](http://www.highereducation.org/reports/college_readiness/CollegeReadiness.pdf)
- <sup>28</sup> América, finaliza el colegio (2011). *Puente de la Educación Superior a Ninguna Parte*. Washington, D.C. Obtenido en [http://www.completecollege.org/docs/California\\_remediation.pdf](http://www.completecollege.org/docs/California_remediation.pdf)
- <sup>29</sup> Oficina de Análisis Legislativo de California. (2011). *¿Están preparados los estudiantes del primer año universitario al trabajo correspondiente a dicho grado?* Sacramento, CA. Obtenido en [http://www.lao.ca.gov/sections/higher\\_ed/FAQs/Higher\\_Education\\_Issue\\_02.pdf](http://www.lao.ca.gov/sections/higher_ed/FAQs/Higher_Education_Issue_02.pdf)
- <sup>30</sup> Perry, Mary; Matthew Rosin; Kathryn Woodward. (2010). *Patrones para tomar cursos, política, y prácticas en el desarrollo educativo en los colegios comunitarios de California*. Mountain View, CA. Obtenido en <http://www.edsource.org/assets/files/ccstudy/FULL-CC-DevelopmentalCoursetaking.pdf>
- <sup>31</sup> Proyecto Presupuestario de California. (2011). *Puerta a un Mejor Futuro: creación de un sistema de conocimientos básicos para California*. Sacramento, CA. Obtenido en [http://www.cbp.org/pdfs/2011/110506\\_Basic\\_Skills\\_Gateway.pdf](http://www.cbp.org/pdfs/2011/110506_Basic_Skills_Gateway.pdf)
- <sup>32</sup> En 2005, el rendimiento (retorno, ingreso) de California en su inversión en la educación superior fue \$3.00. Stiles, Jon, Michael Hout, y Henry Brady. (2005). *Rendimiento en la inversión: Opciones educativas y cambio demográfico en el futuro de California*. Berkeley, CA. Información recuperada de <http://www.collegecampaign.org/resource-library/our-publications/>
- En 2012 el retorno de la inversión fue calculado en \$4.80. Stiles, Jon, Michael Hout, y Henry Brady. (2012). *Compensación Económica para California: Inversión para Acceder y Completar la Universidad*. Berkeley, CA. Obtenido en <http://www.collegecampaign.org/resource-library/our-publications/>
- <sup>33</sup> "Preparado" se define como el grado y/o estudiantes que están buscando una transferencia cuyo curso más bajo intentado en matemáticos y/o inglés fue a nivel universitario. "No está preparado" se define como el grado y/o estudiantes que están buscando una transferencia cuyo curso más bajo intentado en matemáticos y/o inglés fue a nivel de recuperación.
- <sup>34</sup> Moore, Colleen y Nancy Shulock. (2010). *Divididos Fracasamos: mejorar en finalizar los estudios universitarios y cerrar la discrepancia racial en los colegios comunitarios de California*. Instituto de Liderazgo y Política para la Educación Superior—California State University. Sacramento, CA. p. 7.
- <sup>35</sup> California Compite. (2012). *El Camino por Recorrer: Educación Superior, la promesa de California y nuestra economía futura*. San Francisco, CA. Obtenido de [http://californiacompetes.org/wp-content/uploads/2012/06/CaCompetes\\_Report\\_Final-2.pdf](http://californiacompetes.org/wp-content/uploads/2012/06/CaCompetes_Report_Final-2.pdf)
- <sup>36</sup> Moore, Colleen y Nancy Shulock. (2010). *Divididos Fracasamos: mejorar en finalizar los estudios universitarios y cerrar la discrepancia racial en los colegios comunitarios de California*. Instituto de Liderazgo y Política para la Educación Superior —California State University. Sacramento, CA. p. 7.
- <sup>37</sup> Kelly, Patrick. (2005). *Mientras que América se convierte en más diversa: el impacto del estado de desigualdad en la educación superior—Perfil de California*. Centro Nacional de los Sistemas Administrativos de la Educación Superior. Boulder, CO. Obtenido en [http://www.higheredinfo.org/raceethnicity/California\\_State\\_Profile.pdf](http://www.higheredinfo.org/raceethnicity/California_State_Profile.pdf)

# Sobre este informe

---

La Campaña para la Oportunidad Universitaria realizó este detallado perfil de latinos y del sistema de educación superior pública en California con la esperanza de iluminar la demografía actual, logros educativos, y el panorama de la participación en la universidad de esta población clave. Más importante aún, este informe recomienda acciones para mejorar las tasas de los latinos que finalizan el colegio mediante política pública y del uso de un número de estrategias.

Este es el primer informe es nuestra nueva serie: *El Estado de la Educación Superior en California*.

## Metodología

---

Se recopilaron datos para este informe, de una variedad de fuentes de datos. Principalmente, se colectaron características demográficas y sociales del Censo Decenal de 1990 y 2000 y de la Encuesta de la Comunidad Americana (ACS por sus siglas en inglés). El ACS, anualmente publicado por la Oficina del Censo de EEUU, ofrece un detallado perfil socioeconómico y demográfico de la población de los EEUU. El ACS reemplaza el "formulario largo" del censo decenal, la ventaja de ACS es la colecta anual en vez de una colecta cada diez años a través del censo decenal. Desde el año 2000, la Encuesta de la Comunidad Americana (ACS) se lleva a cabo en toda la nación con una muestra anual de 3 millones de hogares. Los indicadores de datos se basan en los cálculos de un año del ACS, del año 2011 y 2012, recolectados y analizados con herramientas proporcionadas por la Oficina del Censo de EEUU: Factfinder y DataFerrett mediante el uso de series de datos PUMS. Los datos de latinos / hispanos incluye aquellos de cualquier raza. Datos de personas de raza blanca, asiáticos isleños del pacífico, afroamericanos de raza negra excluyen personas de origen hispano. En algunos casos los datos de los asiáticos son reportados y en otros casos, asiáticos isleños del pacífico. Esto refleja la diferencia en datos proporcionados por los diferentes segmentos.

También se recopiló información a través de la base de datos del Sistema de Datos Integrados de la Educación Post-Secundaria (IPED), disponible en el sitio web del Centro Nacional de Estadísticas de Educación (NCES), la Comisión de Educación Post-Secundaria de California (CPEC por sus siglas en inglés), el Departamento de Educación de California (CDE por sus siglas en inglés), la Oficina del Rector de los Colegios Comunitarios de California, la División de Estudios Analíticos de California State University, la Oficina del Director de University of California, y la Asociación de Colegios y Universidades Independientes de California (AICCU).

## Reconocimientos

---

Un agradecimiento especial a nuestros principales patrocinadores por este proyecto: Kresge Foundation, Lumina Foundation, y a Evelyn & Walter Haas Jr. Fund. Su compromiso y dedicación a aumentar las oportunidades de todos los americanos en la educación superior es para ser admirado. También queremos agradecerle a los patrocinadores adicionales que hacen que nuestro trabajo sea posible, incluyendo a: California Education Policy Fund, College Access Foundation of California, y a California Wellness Foundation.

La Campaña además desearía agradecer a los miembros de nuestro Consejo de Expertos por proporcionar una valiosa experiencia y opiniones, mientras que el borrador de este informe estaba siendo escrito: Estela Mara Bensimon (University of Southern California), Darla M. Cooper (The RP Group), Michelle Asha Cooper (Institute for Higher Education Policy), Carrie Hahnel (The Education Trust-West), Hans Johnson (Public Policy Institute of California), Deborah Santiago (Excelencia in Education), y Jane V. Wellman (National Association of System Heads). La afiliación se está proporcionando sólo con fines de identificación. .

Nadia Valliani, Analista de Investigación y Política con la Campaña para la Oportunidad Universitaria, fue la principal investigadora de este informe, con importantes contribuciones de Michele Siqueiros y Audrey Dow.

# Acerca de la Campaña para la Oportunidad Universitaria

---

La Campaña para la Oportunidad Universitaria es una coalición bipartidista, que incluye a los líderes de negocios, educación y labor, que se dedica a asegurar que la próxima generación de californianos tenga la oportunidad de ir a la universidad y ser exitosos. La Campaña trabaja para crear un entorno de cambio y para guiar al estado hacia soluciones políticas eficaces. Se concentra en incrementar considerablemente el número de estudiantes que asisten a colegios comunitarios y universidades de dos y cuatro años en el estado y que logran sus metas de educación universitaria.

Para más información visite: [www.collegecampaign.org](http://www.collegecampaign.org) o [www.nuestrofuturo.com](http://www.nuestrofuturo.com).

## Mesa Directiva

---

**David Wolf** (Presidente de la Mesa Directiva)  
Campaign for College Opportunity  
Co-Founder

**Thomas A. Saenz** (Vicepresidente)  
President & General Counsel, Mexican  
American Legal Defense and Educational Fund  
(MALDEF)

**Marcus A. Allen** (Tesorero)  
Partner, Englander Knabe & Allen

**George Boggs**  
Superintendent-President Emeritus, Palomar  
College; President & CEO Emeritus, American  
Association of Community Colleges

**Pamela H. David**  
Executive Director, Walter & Elise Haas Fund

**Gary K. Hart**  
Former California Secretary of Education &  
State Senator

**Bill Hauck**  
Senior Advisor, Goddard Claussen/West  
Trustee, California State University

**William G. McGinnis**  
Trustee  
Butte-Glenn Community College District

**Rory O'Sullivan**  
Policy and Research Director  
Young Invincibles

**Eloy Ortiz Oakley**  
Superintendent-President  
Long Beach City College

**Darline Robles**  
Professor of Clinical Education  
USC Rossier School of Education

**Frederick R. Ruiz**  
Co-Founder & Chairman Emeritus, Ruiz Food  
Products; Regent, University of California

**Lisa A. Smith**  
Managing Director, Loop Capital Markets

*Estamos dedicando esta publicación a Steve Weiner, co-fundador de la Campaña para la Oportunidad Universitaria, quien falleció en abril de 2013. Steve amaba California y comprendía el poder de transformación de la educación en personas, especialmente de los estudiantes de bajos ingresos y de los estudiantes de color. Él sabía que la promesa de una oportunidad universitaria se tenía que mantener, no sólo para asegurar mejores oportunidades para aquellos que se beneficiaron de lograr un título universitario sino para garantizar la seguridad económica y social de nuestro estado. La visión de Steve para una mejor California está con nosotros cada día.*

**Campaña para la**

# Oportunidad Universitaria

**Los Angeles Office**

714 W. Olympic Boulevard, Suite 745  
Los Angeles, CA 90015  
Tel: 213.744.9434  
Fax: 800.207.3560  
Executive Director: Michele Siqueiros

**Sacramento Office**

1512 14th Street  
Sacramento, CA 95814  
Tel: 916.443.1681  
Fax: 916.443.1682  
Associate Director: Jessie Ryan

[www.collegecampaign.org](http://www.collegecampaign.org)



[www.facebook.com/collegecampaign](http://www.facebook.com/collegecampaign)



[www.twitter.com/CollegeOpp](http://www.twitter.com/CollegeOpp)

---

*y tener éxito*

Garantizar que la próxima generación tenga la oportunidad de ir a la universidad, y que California produzca 2.3 millones de graduados universitarios adicionales para el año 2025.

---